



LMP201

GB - Traffic light with two lights

F - Feux à deux lumières

D - Ampel mit zwei Lichtern



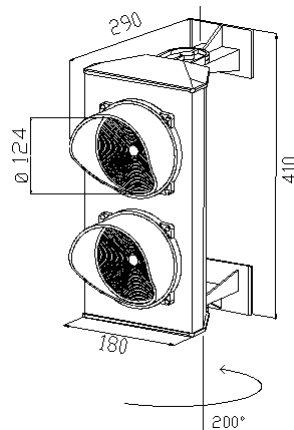


ATTENTION!

- Traffic lights have to be installed by qualified staff only.
- Before connecting the electrical cables, make sure that the power supply is off.
- Make sure that there are adequate electrical protection against shortcuts and earthing.
- When installing the traffic light pay attention that someone or something does not damage it.
- This product has not to be employed for inappropriate or different purposes than those provided.

TECHNICAL FEATURES

- Power supply: 230V ac.
- Consumption (for each light bulb): 70 Watt.
- Average life of a light bulb: 8,000 hours.
- Dimensions: 180x290x410 mm.
- Weight: 2.7 Kg.
- Available in following versions: red-green, red-red, yellow-yellow, green-green.



INSTALLATION (page 7)

Traffic lights with two lights are made up of a central body in extruded and hot painted black aluminium. Inside there are two light bulb supports (divided by a separator) with the connecting cables that are linked to the feeding through a terminal board in ceramics. The traffic light has got two brackets to fix the traffic light to the wall and can also be oriented with an angle of about 200° and clicks of 3°.

The installation envisages the following steps:

1. Bore the lower cover to insert the stop cable connector.
2. Fix the traffic light with the brackets, screws and tapping screws
3. Take the visors and the lenses off, screw in the light bulbs on the lamp support and connect the cables with the power supply as showed on page 7. It is advised to use cables with a 1,5 mm diameter and a max. length of 20 m.
4. Close the traffic light by fixing the lenses and the visors.

ATTENTION: make sure that the screws of the visor are well screwed in to guarantee the perfect isolation of the gaskets.

CENTRAL CONTROL UNIT FOR TRAFFIC LIGHTS – ITEM PART NR. X61 A276 (Opzional)

Main technical features:

- Power supply: 230V – 50 Hz; 5 VA
- 1 output for auxiliary tension (for photocells, magnetic turns, etc.): 24Vac, 130mA max.
- 2 N.O. or N.C. inputs for setting control devices (photocells etc.)
- Four 230V, max 5A relais outputs with clean switching contact.
- Double functioning logic: with timer, with photocells (or other detection devices).

NOTES: The manufacturer has the right to change the product and the instructions without notice.

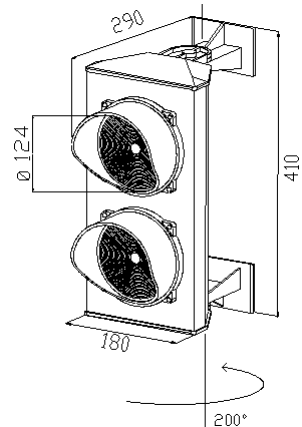


Achtung !

- Die Installation darf nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
- Bevor Sie die Ampel berühren, versichern Sie sich, dass die Spannung ausgeschaltet ist.
- Prüfen Sie, dass es die entsprechenden elektrischen Sicherungseinrichtungen gegen Kurzschluss und Streuverlust gibt.
- Die Ampel ist auf entsprechender Höhe anzuordnen, damit Unfälle oder Manipulation vermieden werden.
- Es ist verboten, die Ampel zu unpassenden oder falschen Zwecken zu verwenden.
- Verwenden Sie nur Original-Bau- und Ersatzteile.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Speisung: 230V AC.
- Energieverbrauch pro Glühbirne: 70 Watt.
- Durchschnittsdauer jeder Glühbirne: 8.000 Stunden.
- Masse: 180x290x410 mm
- Gewicht: 2,7 Kg.
- Farbe der Linsen: Rot, Gelb oder Grün.
- Linsendurchmesser: 124 mm



INSTALLATION (seite 7)

Die Ampeln mit zwei Lichtern bestehen aus einem eloxierten und heiß-lackierten Aluminiumkörper. Im Aluminiumkörper befinden sich zwei Glühbirnenträger (getrennt durch ein Abstandsstück) deren Anschlusskabel durch eine Kabelklemme an die Speisung verbunden werden. Die Ampel kann mit zwei Bügeln an die Mauer befestigt werden und ist mit einem 200° Winkel – je 3° - orientierbar.

Zur Installation der Ampel folgen Sie die folgende Prozedur:

1. Bohren Sie den unteren Deckel durch und setzen Sie die Kabelverschraubung ein.
2. Befestigen Sie die Ampel an der Mauer mit den entsprechenden Bügeln, Schrauben und Einsatzstücken.
3. Bauen Sie die Sonnenschutzdeckel aus, schrauben Sie die Glühbirnen ein, und verbinden Sie die Anschlusskabel mit der Speisung, wie es auf Seite 7 beschreibt wird. Es wird empfohlen ein Kabel mit Durchmesser 1,5 mm und max. Länge 20 m. zu verwenden.
4. Bauen Sie die Ampel mit der Linse und dem Sonnenschutzdeckel wieder zusammen auf.

ACHTUNG: Bitte prüfen Sie, dass die Schrauben zur Befestigung der Sonnenschutzdeckel gut angeschraubt sind, um eine perfekte Dichtung der Dichtungsringe zu gewährleisten.

STEUERUNG ARTIKELNUMMER X61 A276 (Optional)

Technische Eigenschaften:

- Speisung: 230V – 50 Hz; 5 VA
- 1 Ausgang für Zusatzspannung (für Lichtschranken, Magnetstangen, u.s.w.): 24Vac, 130mA max.
- 2 Eingänge für NA oder NC Überwachungsvorrichtungen (Lichtschranken, u.s.w.)
- 4 Relaisausgänge für offener Kontakt: 230V, 5A max.
- Doppelte Arbeitsweise: mit Zeit, mit Lichtschranken (oder anderen Peilungssystemen).

ANMERKUNG: Der Hersteller hat das Recht, die Artikel und die Anleitungen ohne Vorankündigung zu ändern.



Attention !

- L'installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et compétent.
- Avant d'effectuer les branchements électriques, s'assurer que l'alimentation soit débranchée.
- Contrôler la présence de dispositifs de protection électriques contre les court-circuits ainsi que de systèmes de mises à la terre.
- Ne pas utiliser le produit dans un but différent de celui prévu ou de manière inappropriée.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation: 230V ac.
- Consommation (chaque ampoule) : 70 Watt.
- Durée moyenne (de chaque lampe): 8.000 heures.
- Poids: 2,7 Kg.
- Couleurs disponibles : rouge –vert, rouge-rouge, jaune-jaune, vert-vert.
- Encombrement: 180x290x410 mm.
- Diamètre lentilles : 124 mm

INSTALLATION (Page 7)

Le kit du à deux lumières et deux lentilles, comprend les lampes, les brides de fixation et un corps en aluminium noir à l'intérieur duquel il y a deux douilles en stéatite desquelles partent les câbles qui, grâce à un porte étaux en céramique, sont branchés à l'alimentation.

1. Percer le couvercle inférieur du feu afin d'y insérer le presse-étoupe.
2. Fixer le feu avec les brides de fixation, les vis et les chevilles fournis avec.
3. Enlever le parasol aussi que les lentilles, visser les ampoules sur les port-ampoules et connecter les câbles électriques d'alimentation. On conseil d'utiliser des câbles électriques avec section de 1.5 mm et max. 20 m. de longueur.
4. Visser enfin les lentilles et les parasols au corps du feu

ATTENTION: s'assurer que les vis de blocages du parasol soient bien visser afin d'obtenir une bonne tenue des garnitures.

CENTRALE DE CONTROLE MOD. X61 A276 (en option)

Caractéristique de fonctionnement :

- Alimentation: 230V – 50 Hz; 5 VA
- 1 sortie tension auxiliaire (pour photocellules, spires magnétiques, etc.): 24Vac, 130mA max.
- 2 entrées pour dispositifs de contrôle programmables NA o NC (photocellules, etc.)
- 4 sorties à relais avec contact direct en commutation: 230V, 5A max.
- Double logique de fonctionnement: à temps, ou avec photocellules (ou autres dispositifs de relèvement).

N.B./ Le constructeur se réserve la liberté de modifier le produit et les instructions sans préavis.

